Psa

Chapter 83

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1
שִׁ֥יר பாடல்
מִזְמ֥וֹר சங்கீதம் H4210
לְאָסָֽף׃ ஆசாப்பின் H0623
אֱלֹהִ֥ים தேவனே H0430
אַל־ வேண்டாம் H0408
דֳּמִי־ அமைதியாக-இருக்காதேயும் H1824
לָ֑ךְ உமக்கு
אַל־ மீறாதேயும் H0408
תֶּחֱרַ֖שׁ மீறாதேயும்
וְאַל־ அசைவற்றிருக்காதேயும் H0408
תִּשְׁקֹ֣ט அசைவற்றிருக்காதேயும் H8252
אֵֽל׃ தேவனே H0410

> ஆசாபின் பாடல். தேவனே, மவுனமாக இருக்கவேண்டாம், பேசாமல் இருக்கவேண்டாம்; தேவனே, சும்மாயிருக்க வேண்டாம்.

2
כִּֽי־ ஏனெனில்
הִנֵּ֣ה இதோ H2009
א֭וֹיְבֶיךָ உமது-பகைவர்கள் H0341
יֶהֱמָי֑וּן ஆர்ப்பரிக்கிறார்கள் H1993
וּ֝מְשַׂנְאֶ֗יךָ உம்மை-பகைக்கிறவர்கள் H8130
נָ֣שְׂאוּ தலை-எடுத்தார்கள் H5375
רֹֽאשׁ׃ தலையை

> இதோ, உம்முடைய எதிரிகள் கொந்தளித்து, உம்முடைய பகைஞர் தலையை உயர்த்துகிறார்கள்.

3
עַל־ -மேல்
עַ֭מְּךָ உமது-மக்களுக்கு-எதிராக
יַעֲרִ֣ימוּ தந்திரமாய்-சதி-செய்கிறார்கள் H6191
ס֑וֹד ஆலோசனையை H5475
וְ֝יִתְיָעֲצ֗וּ ஆலோசிக்கிறார்கள் H3289
עַל־ -எதிராக
צְפוּנֶֽיךָ׃ உமது-மறைவவர்களுக்கு-எதிராக H6845

> உமது மக்களுக்கு விரோதமாக சதி செய்ய யோசித்து, உமது மறைவில் இருக்கிறவர்களுக்கு விரோதமாக ஆலோசனைசெய்கிறார்கள்.

4
אָמְר֗וּ சொன்னார்கள் H0559
לְ֭כוּ வாருங்கள் H3212
וְנַכְחִידֵ֣ם அழிப்போம் H3582
מִגּ֑וֹי ஜாதியிலிருந்து
וְלֹֽא־ நினைக்கப்படாதிருக்கட்டும் H3808
יִזָּכֵ֖ר நினைக்கப்படாதிருக்கட்டும் H2142
שֵֽׁם־ பேரு H8034
יִשְׂרָאֵ֣ל இஸ்ரவேலின் H3478
עֽוֹד׃ இனிமேல் H5750

> அவர்கள் இனி ஒரு தேசமாக இல்லாமலும், இஸ்ரவேலின் பெயர் இனி நினைக்கப்படாமலும் போவதற்காக, அவர்களை அழிப்போம் வாருங்கள் என்கிறார்கள்.

5
כִּ֤י ஏனெனில்
נוֹעֲצ֣וּ ஆலோசித்தார்கள் H3289
לֵ֣ב இருதயத்தில்
יַחְדָּ֑ו ஒன்றாக
עָ֝לֶ֗יךָ உமக்கு-எதிராக
בְּרִ֣ית உடன்படிக்கையை H1285
יִכְרֹֽתוּ׃ செய்கிறார்கள் H3772

> இப்படி, ஏதோமின் கூடாரத்தார்களும், இஸ்மவேலர்களும், மோவாபியர்களும், ஆகாரியர்களும்,

6

אָהֳלֵ֣י	கூடாரங்கள்	H0168
אֱ֭דוֹם	ஏதோமின்	H0123
וְֽיִשְׁמְעֵאלִ֗ים	இஷ்மாயேலியரின்	H3459
מוֹאָ֥ב	மோவாபின்	H4124
וְהַגְרִֽים׃	அகாரியரின்	H1905

> கேபாலர்களும், அம்மோனியர்களும், அமலேக்கியர்களும், தீருவின் குடிமக்களோடுகூடிய பெலிஸ்தர்களும்,

7

גְּבָ֣ל	கேபாலின்	H1381
וְ֭עַמּוֹן	அம்மோனின்	H5983
וַעֲמָלֵ֑ק	அமாலேக்கின்	H6002
פְּ֝לֶ֗שֶׁת	பெலிஸ்தியாவின்	H6429
עִם־	-	
יֹ֥שְׁבֵי	குடியிருப்போர்களின்	H3427
צֽוֹר׃	தீருவின்	H6865

> ஒரே மனதோடு முடிவெடுத்து ஆலோசனைசெய்து, உமக்கு விரோதமாக ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

8

גַּם־	அச்சூரும்	H1571
אַ֭שּׁוּר	அச்சூர்	H0804
נִלְוָ֣ה	சேர்ந்தது	
עִמָּ֑ם	அவர்களோடு	
הָ֤יוּ	ஆனார்கள்	H1961
זְר֨וֹעַ	புயமாக	H2220
לִבְנֵי־	லோத்தின்-பிள்ளைகளுக்கு	
ל֖וֹט	லோத்தின்	H3876
סֶֽלָה׃	செலா	H5542

> அசீரியர்களும் அவர்களோடேகூடக் கலந்து, லோத்தின் சந்ததிகளுக்கு பலமானார்கள். (சேலா)

9

עֲשֵׂה־	செய்யும்	
לָהֶ֥ם	அவர்களுக்கு	H1992
כְּמִדְיָ֑ן	மிதியானைப்-போல	H4080
כְּֽסִֽיסְרָ֥א	சீசராவைப்-போல	H5516
כְ֝יָבִ֗ין	யாபீனைப்-போல	H2985
בְּנַ֣חַל	ஆற்றங்கரையில்	
קִישֽׁוֹן׃	கீசோனின்	H7028

> மீதியானியர்களுக்குச் செய்தது போலவும், கீசோன் என்னும் ஆற்றின் அருகில் எந்தோரிலே அழிக்கப்பட்டு,

10

נִשְׁמְד֥וּ	அழிக்கப்பட்டார்கள்	H8045
בְעֵֽין־דֹּ֑אר	ஏன்-தோரில்	H5874
הָ֥יוּ	ஆனார்கள்	H1961
דֹּ֝֗מֶן	எருவாக	H1828
לָאֲדָמָֽה׃	மண்ணுக்கு	H0127

> நிலத்திற்கு எருவாய்ப்போன சிசெரா, யாபீன் என்பவர்களுக்குச் செய்ததுபோலவும், அவர்களுக்குச் செய்யும்.

11

שִׁיתֵ֣מוֹ	செய்யும்	H7896
נְ֭דִיבֵמוֹ	அவர்கள்-பிரபுகளை	H5081
כְּעֹרֵ֣ב	ஓரேபைப்-போல	H6159
וְכִזְאֵ֑ב	சேஏபைப்-போல	H2062
וּכְזֶ֥בַח	சேபாகைப்-போல	H2078
וּ֝כְצַלְמֻנָּ֗ע	சல்முன்னாவைப்-போல	H6759
כָּל־	எல்லா	H3605
נְסִיכֵֽמוֹ׃	அவர்கள்-தலைவர்களை	

> அவர்களையும் அவர்கள் அதிபதிகளையும் ஓரேபுக்கும் சேபுக்கும், அவர்கள் பிரபுக்களையெல்லாம் சேபாவுக்கும் சல்முனாவுக்கும் சமமாக்கும்.

12

אֲשֶׁר	אָמְרוּ	נִירְשָׁה	לָּנוּ	אֵת	נְאוֹת	אֱלֹהִים׃
அவர்கள்	சொன்னார்கள்	கைப்பற்றுவோம்	நமக்கு	–	மேய்ச்சல்-நிலங்களை	தேவனின்
	H0559	H3423		H0853	H4999	H0430

> தேவனுடைய வாசஸ்தலங்களை எங்களுக்குச் சுதந்தரமாக நாங்கள் கட்டிக்கொள்வோம் என்று சொல்லுகிறார்களே.

13

אֱלֹהַי	שִׁיתֵמוֹ	כַגַּלְגַּל	כְּקַשׁ	לִפְנֵי־	רוּחַ׃
என்-தேவனே	செய்யும்	சுழல்காற்றைப்-போல	பதரைப்-போல	காற்றின்-முன்பாக	—
H0430	H7896	H1534	H7179	H6440	H7307

> என் தேவனே, அவர்களைச் சுழல்காற்றின் புழுதிக்கும், காற்று முகத்தில் பறக்கும் துரும்புக்கும் சமமாக்கும்.

14

כְּאֵשׁ	תִּבְעַר־	יָעַר	וּכְלֶהָבָה	תְּלַהֵט	הָרִים׃
நெருப்பைப்-போல	எரியும்	காட்டை	ஜுவாலையைப்-போல	பற்றிக்கோளியும்	மலைகளை
H0784			H3852	H3857	H2022

> நெருப்பு காட்டைக் கொளுத்துவதுபோலவும், அக்கினி ஜூவாலைகள் மலைகளை எரிப்பது போலவும்,

15

כֵּן	תִּרְדְּפֵם	בְּסַעֲרֶךָ	וּבְסוּפָתְךָ	תְבַהֲלֵם׃
அப்படியே	துரத்துவீர்	உமது-புயலினால்	உமது-சுழற்காற்றினால்	கலக்குவீர்
	H7291			H0926

> நீர் உமது புயலினாலே அவர்களைத் தொடர்ந்து, உமது பெருங்காற்றினாலே அவர்களைக் கலங்கச்செய்யும்.

16

מַלֵּא	פְנֵיהֶם	קָלוֹן	וִיבַקְשׁוּ	שִׁמְךָ	יְהוָה׃
நிரப்பும்	அவர்கள்-முகங்களை	அவமானத்தால்	தேடுவார்களாக	உமது-நாமத்தை	யெகோவா
H4390	H6440	H7036	H1245	H8034	H3068

> யெகோவாவே, அவர்கள் உமது பெயரைத் தேடும்படிக்கு, அவர்கள் முகங்களை அவமானத்தாலே மூடும்.

17

יֵבֹשׁוּ	וְיִבָּהֲלוּ	עֲדֵי־	עַד	וְיֶחְפְּרוּ	וְיֹאבֵדוּ׃
வெட்கப்படட்டும்	கலக்கமடையட்டும்	என்றென்றைக்கும்	—	நாணமடையட்டும்	அழியட்டும்
H0954	H0926	H5703	H5704	H2659	H0006

> யேகோவா என்னும் பெயரை உடைய தேவனே நீர் ஒருவரே பூமியனைத்தின்மேலும் உன்னதமான தேவன் என்று மனிதர்கள் உணரும்படி,

18

וְיֵדְעוּ	כִּֽי־	אַתָּה	שִׁמְךָ	יְהוָה	לְבַדֶּךָ	עֶלְיוֹן	עַל־	כָּל־	הָאָֽרֶץ׃
அறியட்டும்	என்று	நீர்	உமது-நாமம்	யெகோவா	தனித்தமாக	உன்னதமானவர்	-மேல்	எல்லா	பூமியின்-மேல்
H3045			H8034	H3068	H0905			H3605	H0776

> அவர்கள் என்றைக்கும் வெட்கிக் கலங்கி, அவமானமடைந்து அழிந்துபோவார்களாக.